【卡那卡那富語】 國小學生組 編號 2 號  
icici ararira

sua ararira ia, tavara’ʉ miaranau aracʉvʉrʉ. ’esi na navungu in. ’una tʉkʉ, vo’in, tangʉca mataa ivici. iimua tavara’ʉ cu nguain tumatimana, cumacʉ’ʉra, marisauvu, murungisaa mataa kumakʉnʉ. ’una usʉʉpatʉ

’acipi. tavara’ʉ cu makananguru mataa mucaca. ’una makʉkʉang kava. makai nguani tamna tanasa. tavara’ʉ moon ’inia si’icʉpʉ nukai tarasangai. vanai ararira tavara’ʉ miaranau aracʉvʉrʉ, sii ’aparuranʉ sua na tina’an cinivʉra iisua.

taniara soni. surumu tumatimana navungu ’una riang makasi, “ tia siakanaumani sua iku? ” niaranai kukuca sua riang iisua. ararira tamna icici ’esi pokarikari. mariivari navungu, “ tavara’ʉ kasu muranʉ kumakʉnʉ kʉna. ” arakuracʉ icici makasi, “ nakai ’akia ivici maku! te ku makananu kumakʉnʉ? ” makasi ’acipi, “ ʉʉ’ʉ ia! ka’anʉ ku kangvang tavara’ʉ neni musutampʉ kamanʉnga musu. makaasia kʉcʉ, noo makananguru kim ia, matipaa kasu marikauvu canumu. ” makasua cu, vanai tia ’apacʉ’ʉra ’una ’intasi in. kipatʉsʉ icici marikauvu canumu. nakai parapusu nguani, ka’anʉ cu makacʉkʉna natia tukusaa! arakuracʉʉn nguani, ’akuni cu muranʉ!

aka cʉpʉngʉ icici! miaa si’icʉpʉ cu ararira ia, musakau nguain aratʉkʉnʉ tina’an. pacʉpʉngʉ “ te ku arapipiningi kesoni, neni musutampʉ kamanʉnga icici? ” mamumuarʉ nguain mucacaca. matʉnʉsʉ ucani ’esi makananguru vutuukuru. kesoniʉn kee, “ neni ’esi putukikioa icici musu? ” mariivari vutuukuru, “ ka’anʉ kasu cumacʉ’ʉra, ’urupaca ku icici makananguru? ”

makasua miaranau cu na pipiningi mamumuarʉ. ka’anʉ takutavara’ʉ ’esi cu nakʉnakʉ cuungkucu. cʉ’ʉrʉʉn kee tina’an in ’esi ma’acunu na cakʉran. marisusuna navungu in makasi, “ icici! mupacai cu kim tikirimi kasua! ” marivari icici, “ neni vanai tikirimi ’ikua? ’akia tavara’ʉn maku kamanʉnga? ” makasi ’acipi, “ ’akia kasu mamisa, maacaca kimia cucumeni marʉkurapʉ. maroka kani icici. ” marivari tina’an makasi. “ ’apaco’e makai ’akia tia kamanʉnga musu, nakai noo ’akia icici mia, ka’anʉ cu kim ararira kisʉʉn! ” makasi pa, “ pacʉpʉngʉ kim kasua! pui’ia cu! ” macangcangarʉ icici maacaca cu pui’i na ararira tamna tina’an.

【卡那卡那富語】 國小學生組 編號 2 號  
烏龜的尾巴

烏龜頭部有耳朵、眼睛、鼻子以及嘴巴。所以聽得到、看得見、聞得到、呼吸及吃東西。有四隻腳可以游泳及行走。有龜殼，可以睡覺或休息。烏龜可以活很久，是因為器官互相幫忙。

烏龜的頭突然聽到一個聲音，「我有什麼功能？」這聲音來自尾巴。頭：「可以幫忙吃東西！」

尾巴很生氣，沒有牙齒要怎樣吃東西？腳：「我不知道你適合做什麼？如果我們游泳，你可以參加划水。」

尾巴很用力划水，卻擾亂了牠們，無法抵達目的地。

尾巴很傷心，離開烏龜身體，要去問問，尾巴可以做什麼？

尾巴遇到魚，「你的尾巴在做什麼？」魚回答「你沒有看到我用尾巴游泳嗎？」

尾巴待在外頭，看到烏龜漂流著。頭呼喊著：「我們找你很累了」。尾巴：「找我幹什麼？我沒有可做的。」腳說：「你不在，別的動物笑我們尾巴遺失了」。身體：「雖然你看起來沒功能，但是沒有你，我們就不叫烏龜，我們很想念你，請你回來吧！」

尾巴高興的想著，我要做尾巴該做的事，就回到烏龜的身體。